

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **96 (1970)**

Heft 26: **SIA spécial, no 4, 1970: La formation continue**

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

96<sup>e</sup> année  
26 décembre 1970  
Pages 395-422  
**26**

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève  
Membres :  
Fribourg : M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.  
Valais : D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;  
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch.  
J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.

Membres : Ed. Bourquin, ing. ; G. Bovet, ing. ;  
M. Bridel ; M. Cosandey, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; P. Meystre, arch. ;  
A. Rivoire, arch. ; J.-P. Stucky, ing.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef ; M. Bevilacqua,  
architecte, et E. Schnitzler, ingénieur, rédacteurs  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1000 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . . Suisse Fr. 46.— Etranger Fr. 50.—  
Sociétaires . . . . . » » 38.— » » 46.—  
Prix du numéro . . . . . » » 2.30 » » 2.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1000 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . . Fr. 495.—  
1/2 » . . . . . » 260.—  
1/4 » . . . . . » 132.—  
1/8 » . . . . . » 68.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

### LA FORMATION CONTINUE

	Pages
Introduction, par <i>Ulrich Zürcher</i> . . . . .	395
Les problèmes fondamentaux de la formation continue, par <i>Ch.-L. Gauchat, A. Ostertag</i> et <i>A. B. Brun</i> . . . . .	395
Quelques remarques à propos de l'enquête de la SIA . . . . .	400
De la formation continue des ingénieurs et des architectes, par <i>Ernst Jenny</i> et <i>Hans Wüger</i> .	405
A propos de l'organisation des manifestations destinées à la formation continue, par <i>Hans</i> <i>Wüger</i> . . . . .	407
La formation continue vue par un ingénieur forestier, par <i>Ulrich Zürcher</i> . . . . .	410
Informations SIA . . . . .	412
Message de fin d'année à nos membres . . .	419
Bibliographie . . . . .	420
Les congrès . . . . .	422
Conférence . . . . .	422
Informations diverses . . . . .	422
Documentation générale . . . . .	422
Documentation du bâtiment . . . . .	422

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 49

Die Arbeit des Ingenieurs zwischen Wirklichkeit und Algorithmus. Von <i>H. Bachmann</i> . . . . .	1133
Neues aus der Beton-Technologie. Von <i>A. Voellmy</i> . .	1139
Mittelmeer und Gebirgsbildung . . . . .	1144
Die Nationalstrasse N1 in der Ostschweiz . . . . .	1145
Umbau des Hauses « Zur Haue » in Zürich für die Zunft zum Kämbel. Arch. <i>A. Meili</i> . . . . .	1146
Erfahrungen mit Rastersystemen auf der Grundlage von additiven Normzahlen. Von <i>P. Weber</i> . . . . .	1148
Die Entwicklung des Flugzeug-Triebwerkes Rolls Royce- Spey. Von <i>J. H. Stevens</i> . . . . .	1150

### Sommaire du numéro 50

Optimierungsaufgaben bei der Lüftung von Autostrassen- Tunneln. Von <i>E. Loch</i> . . . . .	1159
Erdgasbefeuerte Kessel in Heizzentralen auf dem Dach .	1178
Röhrenheizmatten halten Fahrbahnen schnee- und eisfrei	1179